

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsági érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékén, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelemfelhívó feliratokat figyelembe. A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célserű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautómattal, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítóval. Helyezhették lámpatestet. A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Biztonsági transzformátor szerelt lámpatest. A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti! A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektronos kábelt! A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.

SZÓMAGYARÁZAT:
*„UP” : felfelé
*„WALL MOUNT ONLY” : csak falra szerelhető
*„THIS SIDE UP” : „THIS END UP” : ezzel a félével felfelé
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhető!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktus a világító LED dióddakkal. A lámpatest fényerősztáblozóval történő működtetésre nem alkalmas.



A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =véddővezető
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok körmének feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrást használhat!
A gyártó a szakszerűtlen beállításból és használható adódo esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló bőllet. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter. Fixed light fitting. The product is suitable both for inside and outside usage. Light fitting provided with safety transformer. The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician! Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting. The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.

IF INDICATED,PLEASE FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING THE LUMINAIRE UP WALL MOUNT ONLY THIS SIDE UP; THIS END UP LED included Do not open the product! LED light sources are not replaceable.At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced. LED light -source, please do not stare at lights for long time! The lamp is not designed for dimmer



The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and above the socket can be used for the product. The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufwahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckschuldung sollte der den gegebenen Stromkreis sicherer Kleinautomat abgeschnitten werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter. Ortsgebundener Lichtkörper Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen. Mit Sicherheitstransformator versenerh Lichtkörper. Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird. Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.

Worterkklärung UP=Nach oben WALL MOUNT ONLY=Nur auf Wand montierbar THIS SIDE UP; THIS END UP=Diese Seite kommt ohne den Enthält eine LED-Lichtquelle. Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar. Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Lichtmittel muss die Leuchte ausgetauscht werden. Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen! Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstærkerregler nicht geeignet!



Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. - grün - gelb = Schutzleiter Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die in dem auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben! Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anstschusses und Gebrauchs entstehen. Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observés. Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation. Montage lampe fixe Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure Montage lampe muni de transformateur de sécurité Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un electricien qualifié! Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques Le dessin aide dans le montage des montage lampe. note UP=haut WALL MOUNT ONLY=montez le uniquement sur le mur THIS SIDE UP; THIS END UP=ce côté en haut Il contient une source de lumière LED Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables. Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED. Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED. Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.



Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles. Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire voir la garantie veuillez

garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zraněným při výrobku, tak i v jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnutý. Nejspolehlivějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu. Nepřemísťte!ná lampa Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech. Lampa je vybavena bezpečnostním transformátorem. Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba! Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste nĥdrou nepoškodil elektrický kábel. Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek. vysvětlení UP=nahoru WALL MOUNT ONLY=montovatelné pouze na zeď THIS SIDE UP; THIS END UP=tato strana přijde nahoru Obsahuje světelný zdroj LED Nevtvóirajte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Neděvejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje. Svítidlo není určeno pro stmívače.



Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič K výrobku používte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zdrojů Výrobek neprosadit za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Společnost RÁBALUX poskytuje pétiiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě poruchy v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vážený výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen. Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TEĽESA. V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a o návode na používanie, zoľhľadnite upozorňujúce nadpisy. Pred začatím montáže, uvedením do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatskú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktoré patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínač pri merači spotreby. Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné). Výrobok je určený na používanie tak v exteriéri ako aj v interiéri. Osvetľovacie teleso montované s bezpečnostným transformátorom. Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia. K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok. Vysvetlenie výrazov UP=Hore WALL MOUNT ONLY=Nameňovte sa len na stenu THIS SIDE UP; THIS END UP=Tato strana pôjde nahor Obsahuje zdroj svetla LED Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné náhradu vymeniť. V záujme Vašej zdravia vybájte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo. Svetidlo nie je možné použiť so stmievačom.



Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič. K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepřesahujícím maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zdrojů! Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Spoločnosť RÁBALUX poskytuje päťročné záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, kde lo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vraťte do predajne, kde bol zakúpený. Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie całego automatu zabezpieczającego daną obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia. Lampa do zamontowania na stałe. Produkt może być stosowany zarówno na zewnątrz jak i w pomieszczeniach. Lampa zamontowana z transformatorem bezpieczeństwa. Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę! Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego. Przy montażu lamp pomocny jest załączony rysunek. Wyjaśnienie słów UP=Nach oben WALL MOUNT ONLY=na strona ma znajdując się u góry THIS SIDE UP; THIS END UP=nadajęcy się tylko do montażu na ścianie zawiera źródło energii LED Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED. Ze względów zdrowotnych zalecając jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED Oprawy nie współdziała z regulatorem napięcia światła



Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontakt: zielono-żółty =przewód ochronny Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawy! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. Rábalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumentkiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wawłazy produkt do miejsca zakupu. Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте це керівництво. Необхідно ототожити малюнки на продуктах, на таблиці даних та привітаних в керівництві. Звертайте увагу на застережні надписи. Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Додатньо відключити роз’ємики біля лічильника. Світильник, призначений до місяця. Продукція придатна до використання як в приміщеннях так і на зовні. Світильник з трансформатором. Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом! При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджувалися. Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка. Пояснення UP=Уверх WALL MOUNT ONLY=Розміщувати тільки на стіні THIS SIDE UP; THIS END UP=Ця сторона має знаходитися зверху Джерело світла LED Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можна būtų замінити. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильника необхідно замінити. Для збереження здоров’я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінням діодів LED Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.



Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I класу захисту: зелений-жовтий =землення
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світла, тип яких вказано в таблиці! Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажі чи не відповідному використанні. Рábalux гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дієна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дієності гарантії проsimo зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно віднести до місця покупки. Продукція в кожному випадку задовольняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și

MANUAL outdoor LED lamp 20170703 40

să puneți în funcțiön corpul de iluminat potrivit indicațiilor prevăzute. Vă rugăm să păstrați precizate indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiile de avertizare. Înainte de montare, punerea în funcțiön sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigură alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniîntrerupătorule măsurătorului de consum. Corp de iluminat fix, legat de un cablu. Produsul poate fi folosit atât în incinte cât și în exterior. Corp de iluminat montat cu transformator de siguranță. Montarea și punerea în funcțiön a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate! La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice. Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.

Explicația cuvintelor UP=În sus WALL MOUNT ONLY=Montabil numai pe perete THIS SIDE UP; THIS END UP=Partea aceeașă să fie deasupra Conține sursă de lumină LED Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Pentru siguranța Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminoare LED. Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.



Marcarea cu colori a cablurilor este următoare: negru sau maro (L) = cablu de fază, alb/strănu (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I: verde-galben = împământarea La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specificate în jurul diodei. Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Rábalux oferă cinci ani garanție pentru sursule de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I UKOVANJE. RADI VAŠE BEZBEDNOSTI, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvajte. Identifikujte slike, kriptogramе, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natise obavezno uzeti u obzir. Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Vrsivredno je iskljući osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača. Fixna lampa. Proizvod se može koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i van objekta. Lampa opremljena sa sigurnosnim transformatorom. Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba. Pri lokom montaže lampe pazite da ne oštete kábel. Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici. objašnjenje reči UP=prema gore WALL MOUNT ONLY=montaža samo na zid THIS SIDE UP; THIS END UP=ova strana prema gore Sadržj LED svetlosni izvor LEDSjalice nije moguće zameniti, ne otvórite proizvod Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku. Zbog očuvanje zdravlja nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti



Nuțtejemle electrice vârkivoidate în ărgămide: must vóu prun (L) = faașieșii, șine (N) = nulție și I-klasi electriceșigăkaiseșă valgușt pulguș: roșie-lime-țiană = mandușieșă. Tootes sașă kasutada aiunul anduplăđadi ja șokli imber náđatduț vóimșeșă ja țiiđi lampă. Tootja ei vaașta juňșlike kahņeđie vóu ănnuște șest, úmber nu pňřđatduț mităndestardest ăhendămășit vóu kasutamışet. Rábalux anult LED valgușalikate 5-aastaste garantiat. Garantii kehtib ăksnes kodusel kasutamışel (keskmiselt 2,5 tundi păevass). Garantii kasutamışekes tuleb alies hoida oskuvitjune. Palun tagastage vigane toote selle ostmise kohtla. Meie tooted vastavad kohaldatule Euroopa standarditele. (EN 60598)

Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa 1 stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavacu kod kojeg ste kupili proizvod. Proizvođi u svakom pogledu odgovaraju odrednim propisima Evropske Unije. (EN 60598)



HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I UKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajuće se upozorenja. Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obavezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojača. Fiksno rasvjetno tijelo Proizvod se može podijelno koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i u vanjskom prostoru. Rasvjetno tijelo opremljeno sa sigurnosnim transformatorom. Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba! Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštete električni kábel. Sastavljanje rasvjetnih tijela vršiti prema priloženoj slici.

objašnjenje riječi UP=prema gore WALL MOUNT ONLY=montaža samo na zid THIS SIDE UP; THIS END UP=ova strana prema gore Sadržj LED svetlosni izvor Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svetlosti nije moguće zamijeniti! Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku. U interesu zaštite vašeg zdravlja izbjegavajte dugo gledanje u LED svjetleće diode! Rasvjetno tijelo nije pogodno za korištenje s regulatorom jakosti svjetla.



Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela s 1. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla! Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod. Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)



Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela s 1. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla! Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod. Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V interu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise. Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotro je izklopiti mali avtomat, ki zavzema dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjajo tokomera. Fiksna svetilka Izdelek je enakovrten primeren za notranjo in zunanjo uporabo. Svetilka je montirana z varnostnim transformatorjem Montiranje in stavljanje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak! Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kabela. Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike pojasnilo besede UP=navigor WALL MOUNT ONLY=more se instalirati samo na steno THIS SIDE UP; THIS END UP=ta-le stran navzgor Vsebuje LED izvir svetlobe Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive. Na koncu življenjske dobe sijalke, je potrebno zamenjati svetilko. LED izvir svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa. Svetilka ni namenjena za regulacijo senčenja.



Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazi vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke je zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvirna-grla, ozgora ki je največje šilte. Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Rábalux daje 5 leta garancija za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blada z napako vrnite na mesto nakupa. Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)



BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставяте в експлоатация издeлния, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, четрите, намиращи се в дaдeнатa от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Преди монтирането, пукането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло. Неподходящо (фиксирано) осветително тяло. Продуктът е предназначен и за външно и за вътрешно ползване. Осветително

тяло е осигурено с монтиран безопасен трансформатор. Монтирането и настройването се извършва само от специалист! При монтирането на осветителното тяло, обръщете внимание на това, да не параните електрически кабел. Приложенят чертеж помага при монтирането на осветителното тяло.

обяснение на думите UP=нагоре WALL MOUNT ONLY=монтира се само на стената THIS SIDE UP; THIS END UP=taza страна да се постави отгоре Съдържа източник на светлина LED Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменени След изтичане на ползения живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени. LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирај в светлината за дълго време Лампата не е предвидена за димър/регулатор на силата на светлината



Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I : зелено-жълт = защитен проводник. Към продукта да се използва само такъв тип и силиен светелен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обковата (самоіності)! Производителът не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Рабулукъ предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветителни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата. Върнете дефектна продукт на мястото на покупателя. Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEAGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgust juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised toote, toote andmesilidil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitseülilid või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitsmise liidi. Fiksseeritud valgusti. Toode sobib nii sise- kui väliskasutuseks. Ohutustrafoga valgustite. Valgusti tohib paigaldada ja töökorra seada ainult fikseeritud elektriki! Jälgi, et te valgusti paigaldamisel jähtmeid ei kahjustaks. Valgusti paigaldamiseks tuleb lähendada lisatud jooniseid.

KUI EN ASJAKOHASED, JÄRGIGE VALGUSTI PAIGALDAMISEL JÄRGMISI JUHISEID. ULES ANULUT SEINALE PAIGALDUS SEE KÜLG ULES LED on kaasas Ärge monteerige seade lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp. LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusselle! Lamp ei ole häärdatav.



Juhtmete identifikatsioon värvikoodide järgmised: must või pruun (L) = faašieșii, șine (N) = nulție și I-klasi electriceșigăkaiseșă valgușt pulguș: roșie-lime-țiană = mandușieșă. Tootes sașă kasutada aiunul anduplăđadi ja șokli imber náđatduț vóimșeșă ja țiiđi lampă. Tootja ei vaașta juňșlike kahņeđie vóu ănnuște șest, úmber nu pňřđatduț mităndestardest ăhendămășit vóu kasutamışet. Rábalux anult LED valgușalikate 5-aastaste garantiat. Garantii kehtib ăksnes kodusel kasutamışel (keskmiselt 2,5 tundi păevass). Garantii kasutamışekes tuleb alies hoida oskuvitjune. Palun tagastage vigane toote selle ostmise kohtla. Meie tooted vastavad kohaldatule Euroopa standarditele. (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuojeen päällä sijaitsevaissa kilvissä ja käyttöohjeissa olevat kuvat. Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on varautettava jännitteettömäksi. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammutta mittarin turvakatkaisin. Kiinteitä valaisin. Tuote sopii sisä- ja ulkokäyttöön. Suojaumajuttajia varustettu valaisin. Valaisimen saa asentaa ja tuota käyttää vain sähköasentaja! Varo, ette vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentaessa. Valaisimen asentamisessa kiittä lähten olettava kuvioita. SELITYKSET: *UP*: ylöspäin *WALL MOUNT ONLY*: vain senälle asennettuna *THIS SIDE UP*: tämä osa ylöspäin Sisältää LED valonlähettä Älä ävää valaisinta. LED-valonlähete ei voi vaihtaa! LED valonlähettien elinlän loputtua valaisin pitää vaihtaa. Oman terveytensä kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja. Valaisinta ei voi käyttää himmennyskytkimen kanssa.



